Влада - Радам!

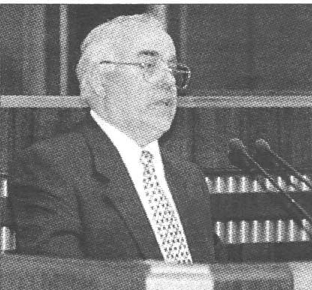
Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 168 (1918) ♦ Четвер, 3 вересня 1998 року ♦ Ціна договірна

Виправдати високе довір'я виборців



Виступ Голови Верховної Ради України Олександра Ткаченка

при відкритті другої сесії Верховної Ради України 1 вересня 1998 року

Шановні народні депутати!

Шановні громадяни України!

Сьогодні ми починаємо роботу другої сесії Верховної Ради. По суті вона започатковує процес законотворення на наступне чотириріччя. Завдання перед нами непрості. В парламентському «портфелі» вже маємо понад 400 зареєстрованих законопроектів. Кожен четвертий з них підготовлений до розгляду на пленарних засіданнях. А нинішня сесія коротка.

Нам конче потрібно визначити першочерговість та забезпечити виважену поступовість у розгляді питань.

Головною метою для нас має бути прискорення розробки законодавства для подолання кризи.

Нам судилося стати тим складом парламенту, якому випадає започаткувати економічне відродження України. Всі ми розуміємо, що зробити це непросто. Але давайте усвідомимо, що далі відступати нікуди, а життєві реалії дедалі загрозливіше стукають у кожну сім'ю. За нас цієї роботи не зроблять. Якщо протягом ближчих двох років не зупинимо руйнівні тенденції в економіці, то вони можуть стати незворотними.

Дозвольте прокоментувати лише окремі узагальнюючі висновки статистики. За минулі сім років Україна втратила економічного потенціалу більше, ніж за гітлерівську окупацію.

(Закінчення на 2—3-й стор.).

До взаєморозуміння і співпраці

Привітання Президента України Верховній Раді

Шановні народні депутати!

Вітаючи вас з відкриттям другої сесії Верховної Ради, вважав би за необхідне при цьому наголосити: ваша робота розпочинається у надзвичайно відповідальний період, ускладнений суттєвим загостренням світової фінансової кризи.

Фінансовий обвал в Російській Федерації не може не позначитися на економіці України. Водночас завдяки заходам, передбаченим указами Президента України, запобіжним діям уряду та Національного банку, які знайшли розуміння та підтримку з боку депутатського корпусу, наслідки цієї кризи для нашої держави на сьогоднішній день вдалося мінімізувати.

Як підуть справи далі, визначальною мірою залежатиме від того, які уроки винесемо із процесів у Росії, чи зуміємо розвинути і закріпити кроки до політичної консолідації, порозуміння та співпраці, що намітилися останнім часом між Президентом, Верховною Радою та Кабінетом міністрів.

(Закінчення на 3-й стор.).



Парламентська хроніка



Орієнтири визначено. Депутати розпочали роботу

Відкриваючи другу сесію, Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко окреслив шляхи законодавчої роботи, звернув увагу народних обранців на ті питання, які, на його думку, потребують нагального розгляду. Це викликане не лише низкою указів Президента чи роботою над проектом бюджету на 1999 рік. Насамперед потрібно прийняти ряд важливих рішень, щоб не допустити розпростання фінансової кризи і обвалу, подібного до російського. Саме тому, переконаний Голова Верховної Ради, потрібна співпраця вищого законодавчого органу з адміністрацією Президента і Кабінетом міністрів. Олександр Ткаченко запропонував роботу в сесійному режимі зосередити на законопроектах, а дискусії перенести в комітети і фракції Верховної Ради.

(Закінчення на 2-й стор.).

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Між нами — сусідами

У перший день нинішньої сесії Верховної Ради відбулася і перша зустріч Голови ВР Олександра Ткаченка з іноземною делегацією. Гостею законодавчого органу України була делегація Вищої контрольної палати Республіки Польща, очолювана головою установи Янушем Войцеховським. Олександр Ткаченко розповів гостям про діяльність Рахункової палати ВР: її здобутки, перспективи розвитку та проблеми, яких, звичайно, не уникнути в період становлення. Також Олександр Ткаченко поінформував делегацію про склад нової Верховної Ради.

Гроші мають властивість зникати

Делегацію Вищої контрольної палати Польщі на чолі з її головою Янушем Войцеховським, директором організаційного департаменту палати Томасом Станішевським та директором департаменту економіки і європейської інтеграції Яном Колтуном прийняв голова Рахункової палати України Валентин Симоненко.

Відбулося підписання чотирирічної угоди про співробітництво між українськими і польськими контролерами з питань ефективного використання бюджетних коштів, контролю за публічними фінансами з боку парламентів своїх держав.

Від України угоду підписав голова Рахункової палати Валентин Симоненко. Це перша міжнародна угода вітчизняних ревізорів.

(Закінчення на 3-й стор.).

Ширак про мету візиту до Києва

Учора розпочато офіційний візит Президента Франції Жака Ширака в Україну. За його словами, головна мета візиту — продемонструвати підтримку зусиль України, спрямованих на утвердження незалежності й територіальної цілісності, волі йти шляхом демократії, побудови правової держави і провадження реформ заради інтеграції у сучасний світ.

(Закінчення на 3-й стор.).

Врожай-98

Сподівалися на більше, а вийшло...

В Україні намолочено 22,1 млн. тонн зерна, що становить 81,2% від рівня 1997 року, повідомляє «Інтерфакс-Україна». Середня врожайність — 23 центнера з гектара (26,5 ц/га на той самий період минулого року).

Загалом зернові скошено на площі 9,8 млн. га., тобто на 92,6% від запланованої до косовиці. Обмолочено з 9,6 млн. га, на 6,5% менше, ніж за аналогічний період торік.

До держрезерву і держресурсів надійшло 1,7 млн. тонн зерна, що на 42% менше, ніж за відповідний період минулого року.

Лист на першу сторінку



Хто захистить виробника?

У наших магазинах прилавки забиті товарами, і це радує. Але подивіться, чиї вони: сметана — з Естонії, сіль — із Білорусії, мило — з Туреччини... Та годі дивуватися, адже більшість наших підприємств стоять, люди без роботи і зарплати, уряд тільки на словах захищає власного виробника. От і виходить, що Україна — ринок збуту товарів із інших держав. Чи довго ще це триватиме?

Г. БІЛОУСОВ.

Краматорськ.

P.S.

- Уряд доручив вугільникам щодоби постачати на електростанції країни по 100 тис. тонн вугілля.
- До кримінальної відповідальності притягують 627 працівників Мінвуглепрому, серед них — 99 керівників підприємств.
- Число потерпілих унаслідок масового отруєння на весіллі в селі Лучинчик Вінницької області зросло з 24 до 81 чоловіка.
- Фонд державного майна України розраховує одержати від приватизації у 1998 році 1 млрд. грн.

Парламентська хроніка

Орієнтири визначено. Депутати розпочали роботу

(Початок на 1-й стор.).

Голова Верховної Ради ознайомив депутатів із зверненням Президента України Леоніда Кучми.

Однак уже обговорення календарного плану роботи другої сесії, а також порядку денного сесії на перші два тижні засвідчили, що не тільки у суспільстві, але й у народних обранців накопичилося чимало питань до глави держави, зокрема, і виконавчої влади в цілому. Саме тому на 2 вересня заплановано заслухати звіт Прем'єр-міністра Валерія Пустовойтенка і голови Національного банку Віктора Ющенка про заходи, які здатні не допустити падіння національної валюти і розростання фінансової кризи. Водночас на засіданні голова Комітету з питань бюджету Юлія Тимошенко виступить з аналізом виконання державного кошторису на поточний рік і Указу Президента, яким запроваджено уточнений бюджет на 1998 рік.

Отак у гострій дискусії народні обранці накреслили план роботи на другу сесію.

Володимир КОРОЛЮК.

Гривня має шанс вистояти на краю прірви

Ранкове засідання 2 вересня

Робочий день парламенту почався з питання, яке сьогодні хвилює кожного: інформацією Прем'єр-міністра Валерія Пустовойтенка і голови Національного банку України Віктора Ющенка про ситуацію, що склалася у фінансово-бюджетній системі України.

Валерій Пустовойтенко схарактеризував ситуацію в країні як таку, що про неї йому «у якійсь мірі страшно говорити». Дехто запевняє, що ми досягли певної стабілізації, інші — навпаки: падати далі нікуди. Однак, наголосив доповідач, громадяни України вже переконані: у нас сформовано власну економічну політику. Свідчення цьому — хоч і не значне, але поступове зростання валового виробництва промислової та сільськогосподарської продукції.

У зв'язку з кризою в Росії питанням номер один є збереження фінансової системи країни. За 7 місяців план надходжень до бюджету виконано на 73 відсотки, недобрано 3 млрд. гривень. Особливо ситуацію загострили запозичення на внутрішньому і зовнішньому ринках. Станом на серпень борг на внутрішніх державних позиках — 11,9 млрд. гривень. Незадовільно працював Фонд держмайна. Від запланованої приватизації понад 1 млрд. грн. до бюджету надійшло всього 250 млн. грн. У країні замість прибуткового виробництва є тисячі безпомічних підприємств-боржників.

Прем'єр-міністр окреслив заходи, які розробив уряд для подолання кризи. Головні з них — прийняття бюджету-99 з дефіцитом 1,5 відсотка та законів, поданих Кабміном до ВР. Валерій Пустовойтенко запропонував створити робочу групу з представників Верховної Ради та Кабінету міністрів для довершення економічної програми уряду.

Голова Національного банку Віктор Ющенко зазначив, що Україна протягом останніх 12 місяців не одержала з-за кордону жодної копійки кредитів. Нині країна перебуває в зоні дуже хиткої економічної рівноваги і має шанс зберегти громадянам роботу, зарплату, пенсії.

— Наскільки ми примусимо не порівнювати себе з Росією, настільки ми не повторимо її становище, —переконував головний банкір. Для цього існують 4 чинники. Перший — обсяг внутрішніх і зовнішніх боргів щодо ВВП в Україні становить 30 відсотків, натомість у Росії — удвічі більший.

Другий чинник: Національний банк володіє 63 відсотками боргів уряду, а частка нерезидентів — 17 відсотків, і банк має можливість обслуговувати ці борги. Потенційний тиск валюти Росії на гривню — приблизно 115 млн. доларів: хоч і болючий тягар, але фінанси України здатні його витримати.

Третій чинник — поступове скорочення експортної диспропорції у торгівлі з Росією: нині це 4,1 млрд. доларів.

І насамкінець. Слід узяти під контроль роботу обмінних валютних пунктів. Найближчим часом Нацбанк проведе масивну доларову інтервенцію на валютній біржі. Буде запроваджено страхову систему по вкладах населення, яку забезпечуватиме Нацбанк.

Анатолій КАРАСЬ.

Виправдати високе

Виступ Голови Верховної Ради України Олександра Ткаченка при відкритті другої сесії Верховної Ради України 1 вересня 1998 року

(Початок на 1-й стор.).

Десятиліттями важким трудом і великими жертвами створювана, інфраструктура виробництва розпадається. На наших очах гине машинобудування, занепадає енергетика. На Дніпрі тільки зрідка побачиш вантажне чи пасажирське судно. Селяни вирізають худобу, залишають незасіяними, а часто і незібраними поля.

Ледь животіють медицина, наука і освіта. В багатьох містах відключають опалення, воду і каналізацію. Кожен другий співвітчизник живе за межею малозабезпеченості. Безробіття і бідність нещадними лещатами затискують дедалі більше людей. Наша національна сім'я зменшилась на 1,8 мільйона громадян. А вчені прогнозують, що в цьому році ця сумна цифра зросте.

Давайте чесно визнаємо, **що, на подив людству,** перед порогом третього тисячоліття **Україна зійшла з курсу розвитку** і сім років іде шляхом саморуйнування.

Депутати не можуть залишатися заціпенілими свідками просування нашого суспільства від прогресу до середньовіччя.

Закликаю кожного з вас критично проаналізувати свої наміри і дії та в ім'я спасіння загальної справи відкласти, хоча б на деякий час, важливі, але не першорядні справи, а то і амбіції.

Давайте спільно утримаємося від недолугого політизування, перестанемо ображати один одного. Треба знаходити те, що нас згуртовує, пам'ятаючи, що минуле і сучасне живе в кожному з нас. Тож і треба шукати розумний компроміс між днем учорашнім і сьогоднішнім, злагоду в самих собі.

Давайте оцінювати роботу кожного з нас за конкретним внеском у подолання кризи.

Вважаю, ми з вами зробимо правильно, якщо разом з урядом чутливо триматимемо руку на пульсі соціально-економічного стану і опрацюємо таку Національну програму відродження України, яка додасть цьому пульсу сили і стабільності.

Президент України Л. Д. Кучма не тільки підтримує такі дії, а й активно спрямовуватиме на конструктивну співпрацю в їх реалізації всі гілки влади, все суспільство.

Леонід Данилович планує ближчим часом знову зустрітися з керівництвом Верховної Ради, з народними депутатами і членами уряду і обговорити конкретні заходи, спрямовані на забезпечення зміни ситуації на краще.

Для такої роботи у нас є вагомі підстави.

Аналіз ваших виступів перед виборами і в парламенті дасть підставу до таких висновків.

По-перше: усі ми, незалежно від регіонів і політичних поглядів, одностайні в тому, щоб наступні чотири роки роботи нашого парламенту перетворити на роки піднесення України. **Тим же, хто, переливаючи з пустого в порожнє, хотів би подати себе за народного захисника, нагадую мудре зауваження Михайла Грушевського: «Ідеї національної злагоди й гармонії... повинні ввійти в життя, глибоко залягти в нім, як фундамент, на якім будуватиметься нове життя — і тільки на нім повинно будуватися». Вважаю, що поки не допоможемо Україні відійти від прірви, аморально гаяти час на розмови. Давайте дискутувати у фракціях, а в комітетах і в сесійній залі — тільки працювати.**

По-друге, внесені пропозиції (і в цьому я цілком погоджуюсь з думкою Віктора Медведчука, висловленою в «Голосі України» 21 серпня) мають максимально сприяти нормалізації правового поля, відсутність якого приховує в собі загрозу не тільки втрати керованості реформаторськими процесами, а й втрату вже досягнутих рубежів у будівництві демократичної, правової держави.

У цьому зв'язку вношу на ваш розгляд пропозицію: щомісяця (чи раз на два місяці, на квартал) інформувати народних депутатів про долю висловлених ними найвагоміших пропозицій: кому доручено їх розгляд, які результати, яка одержана вигода для держави. Вважаю, що такий контроль стимулюватиме законотворчу роботу, підвищить відповідальність як комітетів і фракцій Верховної Ради, так і органів виконавчої влади. До того ж, якщо ці повідомлення публікувати в пресі, то така гласність буде хорошою формою звіту народних депутатів перед виборцями.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Шановні колеги!

Одночасно нам треба сумлінно попрацювати і над основними показниками економічного розвитку України на 1999 рік і на перспективний період. Ці документи мають стати тим надійним фундаментом, на якому формуватимуться соціально-економічні програми та концепції галузевого і регіонального розвитку.

Усі ви розумієте, наскільки складна і важлива робота чекає нас при опрацюванні державного бюджету.

Основна відповідальність, як це визначено в Конституції, лягає на Верховну Раду. Саме тому комітети і фракції повинні організувати всебічний і ефективний аналіз складових проекту державного бюджету, забезпечити виважений, відповідальний його розгляд. Не зайве нагадати, що часу у нас обмаль, оскільки почати обговорення проекту бюджету маємо не пізніше 10 жовтня.

Ні для кого не секрет, що останніми роками формувати бюджет дедалі важче. Не легше його і виконувати. Саме тому треба будь-що добитися, щоб державний бюджет відображав реальну фінансово-економічну ситуацію в державі. Якою б складною вона не була. Левова частка роботи випадає тут Комітету з питань бюджету. Але, зрозуміло, кожен депутат, кожна фракція повинні покласти свою вагому цеглину. **От де треба на ділі показати свій патріотизм, своє вболівання за народ, за Україну!**

Одночасно будемо продовжувати роботу з удосконалення бюджетного законодавства. Тут є кілька проблем.

Перша. При формуванні доходної частини державного бюджету варто мати на увазі, що значна частина узаконених адміністративних зборів, платних послуг до державного бюджету не надходять. Цю недорічність має усунути сама Верховна Рада.

Друга. Положення Конституції України про місцеве самоврядування істотно ускладнило узгодженість між бюджетами різних рівнів. Зняти проблему могло б прийняття Бюджетного кодексу або нової редакції Закону України «Про бюджетну систему України».

І нарешті, третя. Невідкладного прийняття потребує Закон «Про державний зовнішній борг України». Він уже підготовлений до другого читання і має бути розглянутий ще до прийняття Державного бюджету України на наступний рік. Тоді зовнішні запозичення будуть спрямовані у вигідне для держави і юридично визначене русло.

Шановні колеги!

Творчо, наполегливо маємо продовжити вдосконалення і правове регулювання бюджетно-фінансової сфери.

Неприпустимо і далі вносити численні, часто безсистемні, зміни до податкових законів, як це було, наприклад, із законами України «Про оподаткування прибутку підприємств» та «Про податок на додану вартість». Ви тільки вдумайтеся: протягом року до них внесено понад 50 змін і доповнень. Таке вітрогонство у податковому законодавстві лихоманить економіку, відлякує солідних іноземних інвесторів. Цю сверблячку можемо вилікувати, якщо законодавчою нормою заборонимо вносити зміни і доповнення до податкових законів частіше одного разу на рік.

Думаю, що багато з названих проблем зняло б прийняття Податкового кодексу. Він має включати всі види, оптимальні ставки та чітко регламентувати процедуру сплати податків, зборів і платежів, передбачати застосування санкцій за несвоєчасну їх сплату, невідворотну відповідальність як платників податків, так і представників податкових органів. Складовою частиною Податкового кодексу повинна бути ефективна система місцевих податків і зборів, що є фінансовою основою місцевого самоврядування. Останніми роками комітети Верховної Ради розглянули кілька варіантів цього законопроекту. Навіть провели парламентські слухання. Однак віз і досі не можуть зрушити з місця наших парламентських дискусій Лебедя, Рака і Щуки. Тому податкову політику часто-густо вершать постанови Кабінету міністрів. Хоча відповідно до Конституції вона повинна проводитись виключно на основі законів.

Чекає вирішення своєї долі і прийнятий нашими попередниками у першому читанні Цивільний кодекс. За своїм значенням він має стати другою Конституцією України, основою розвитку громадянського суспільства. **Пильної уваги потребує і законодавство про приватизацію.** Час уже чітко визначитися з переліком об'єктів державної власності, які не підлягають приватизації, окреслити особливості приватизації в стратегічно важливих галузях, зокрема в паливно-енергетичному комплексі (в тому числі нафтогазовому секторі). **Ми не повинні бути сторонніми спостерігачами, коли державне майно продається за безцінь.** Надійним гарантом збереження створеного поколіннями багатства може стати прийняття Державної програми приватизації. Затвердити її треба не пізніше як за місяць до прийняття державного бюджету. Одночасно значно більшу увагу Верховна Рада повинна приділяти контролю за приватизацією. Особливо за тим, до чиїх рук потрапляють найважливіші для економіки України об'єкти народного господарства.

Нинішня сесія має сказати вагоме слово в законодавчому забезпеченні конституційних прав, зокрема — в соціальному захисті громадян України. Відповідні проекти законів внесли уряд і народні депутати. Реформування вимагають трудове законодавство, всі аспекти гуманітарної сфери, зокрема, охорони здоров'я, науки і освіти. Декому дуже хочеться, щоб наше суспільство жило за такими принципами: пий, колись, кради і веселись, тільки не працюй і не вчись. Не можна допустити, щоб джерело здоров'я і розуму нації замулила ринкова стихія і майбутнє народу залишилося без надійного захисту держави. Комітети Верховної Ради, фракції повинні також визна-

довір'я виборців

чітися щодо законопроектів, які не встигла розглянути Верховна Рада минулого скликання. Насамперед це стосується таких проектів законів, а деякі з них чекають повторного розгляду з пропозиціями Президента України, як «Про Кабінет міністрів України», «Про Службу безпеки України», «Про місцеві державні адміністрації», «Про столицю України — місто-герой Київ», «Про адміністративно-територіальний устрій України» тощо. Треба прискорити розгляд у пленарному режимі питання щодо Конституції Автономної Республіки Крим.

До порядку денного включено чимало питань, присвячених боротьбі з злочинністю. Зверніть увагу: з 1990 по 1998 рік зміни і доповнення до Виправно-трудового кодексу вносилися 6, до Кримінально-процесуального кодексу —52, а до Кодексу про адміністративні правопорушення і до Кримінального кодексу — аж 60 разів. Кого ще треба переконувати, що така рясність «удосконалень» свідчить про їхню безсистемність, а інколи і декларативність? Може, тут і треба шукати причини почасти показної боротьби з правопорушеннями? **Адже саме цю проблему люди ставлять на третє місце після падіння виробництва і погіршення життєвого рівня.**

Шановні колеги!

Претенденти на посаду Голови Верховної Ради, народні депутати, наголошували на необхідності, як того вимагає і Конституція, кодифікації чинного законодавства. Саме тому без зволікання треба прийняти нові кодекси, закони про зброю, про профілактику злочинності, про внесення змін до законів про прокуратуру, а чинне законодавство привести у відповідність до Перехідних положень Конституції України.

До середини 2001 року ми повинні визначитися із судоустроєм і судовою реформою, привести судову систему, судовий процес та досудове слідство у відповідність з Основним Законом. Це не проста робота. Але нам стане в нагоді досвід, набутий при формуванні Конституційного суду і Рахункової палати. Забарилися і з висуненням кандидатур від Верховної Ради до складу Вищої ради юстиції, яка, як відомо, вже діє без наших представників.

Хотів би наголосити, що, плануючи свою роботу, комітети Верховної Ради України повинні більше уваги приділити контролю за тим, як органи виконавчої влади дотримуються Конституції і законів.

Зваженого підходу вимагає і створення Верховною Радою тимчасових слідчих комісій. За Конституцією ми таке право маємо. **Але саме тому користуватися ним треба дуже виважено, обережно. Тільки тоді, коли відчуваємо, що справа стосується суспільно значимих питань. Ми не повинні знецінювати значення парламентського контролю.**

Чи завжди пам'ятаємо про це золоте правило? Ми вже створили п'ять таких комісій. На мою думку, більшість із них — цілком виправдана. Однак часом передаємо куті меду. Без деяких комісій можна б і обійтися. Адже Верховна Рада і крім того має дуже вагомі важелі впливу. Насамперед — Рахункову палату. Ми недостатньо використовуємо її можливості. Щоб переконатися в цьому, думаю, варто у вересні заслухати звіт Рахункової палати про стан використання коштів державного бюджету. За результатами розгляду цього звіту ми приймемо рішення, можливо, і про припинення діяльності окремих слідчих комісій. Це дасть змогу, з одного боку, більше уваги зосередити на розгляді законопроектів, а з другого, — уникнути перетворення Верховної Ради на своєрідний слідчий комітет.

Шановні народні депутати!

Навіть побіжний перелік свідчить, як багато ми маємо зробити. Тому, я сказав би, гріх гаяти час на балачки, популістські заяви, на «розминки». Ми повинні вчитися працювати на наукових засадах.

Чи завжди нам це вдається? Коли аналізуєш роботу Верховної Ради попередніх скликань, то переконуєшся, що багато з чим не впоралися, бо працювали навпомацки. Депутати гостро відчувають потребу в достовірній інформації, аналізі і прогнозі життя в Україні і поза її межами. Таке правове і науково-аналітичне забезпечення потрібне як для щоденної роботи, так і для зворотного зв'язку з виборцями. У нас є всі можливості для того, щоб на існуючій базі рішуче поліпшити науково-аналітичні тили. І не треба відкладати цю роботу в довгий ящик.

Вагомість завдань, які вирішуватиме Верховна Рада, вимагає піднесення ролі комітетів і фракцій. Вважаю, що левову частку роботи над проектами законів мають виконувати комітети. На цьому сходилися і багато претендентів на посаду Голови Верховної Ради. Цілком підтримуючи їх, хотів би зазначити, **що при формуванні комітетів були враховані пропозиції щодо представництва в них усіх політичних сил. Але, думаю, що на цьому функції фракцій не вичерпуються. Відповідальність має бути обопільна. Через своїх представників фракції повинні керувати діяльністю комітетів і контролювати їх роботу.**

Питання це не нове. Ще Центральна Рада відводила партійним фракціям значну, іноді вирішальну роль у вирішенні проблем, які поставали перед тодішнім Українським парламентом, піднесенні їх відповідальності за долю держави і власні вчинки.

Маємо і власний досвід. У попередньому складі парламенту працювала 23 комітети, було створено 10 депутатських фракцій і груп.

Хотів би сказати ще про один перспективний напрям нашої роботи. Він продиктований економічним аспектом геополітичного становища України. Дещо поясню. Всі ми настороженo спостерігаємо за деформацією російської валюти. Загальновизнано, що в реформуванні валютно-фінансової системи Росія нас випередила.

Україні цього разу трохи поталанило, бо гривня поки що продовжує чинити опір натиску інфляції. Але це не повинно нас втішати. Довгий час ми розцінювали відсутність значних закордонних інвестицій в економіку України, як зло, що заважає проводити політику економічного зростання. Але нині саме відсутність помітних інвестицій допомагає гривні триматися «на плаву». Зрозуміло ж, якщо немає інвестицій — нікому і «втікати» з України.

Який висновок напрошується? Події, які відбуваються на світовому економічному і фінансовому полі, змушують нас серйозно подбати про національну безпеку країни на економічному рівні. Отже, ми повинні законодавчо забезпечити, **по-перше**, політику протекціонізму стосовно власного виробництва і створення внутрішнього масштабу цін, який відповідав би рівню суспільної продуктивності праці в країні, а в поєднанні з контрольованою емісійною політикою працював би на розблокування платоспроможного попиту населення.

По-друге, створити відповідний інвестиційний клімат через оптимізацію норми прибутку інвесторів і дотримання інвесторами національних інтересів України. Ця норма має бути трохи вища, ніж у Західній Європі, але не надмірна.

І, **по-третє**, забезпечити захист національної валюти через остаточне виведення з обігу доларів і регулювання банківської справи.

І ще одна проблема. Досі законодавчі акти практично не мали економічного обґрунтування, вони не координувалися, а тому і не можна було прослідкувати їх вплив на підвищення ефективності виробництва. Через те технологія законотворчості почасти нагадувала усну народну творчість, коли кожен кобзар виспівує по-своєму.

Такі «пісні» дорого обходяться державі. **Вношу на ваш розгляд пропозицію: підготувати Постанову Верховної Ради або навіть Закон України про обов'язкове економічне обґрунтування законодавчих актів, прогноз їх впливу на економіку та координацію економічного законодавства. Варто встановити правило, коли реєструються і приймаються до розгляду Верховною Радою, без будь-якого винятку, тільки ті законопроекти, які мають економічне обґрунтування. Не пізніше як за тиждень до розгляду законопроекту, депутат має одержати сам документ, аналітично-експертну довідку, економічне обґрунтування, довідку про світовий досвід у цьому питанні, висновки комітетів, висновки авторів законодавчої ініціативи.**

Розумію, роботи побільшає, але навантаження виправдане, оскільки дасть змогу одержувати кваліфіковані законопроекти, підвищити якість законотворення.

Особливо хочу наголосити на необхідності тіснішої співпраці з адміністрацією Президента, Кабінетом міністрів, міністерствами і відомствами. Давайте чітко виконувати домовленості, досягнуті на нараді у Президента з участю керівників його адміністрації, наших фракцій і комітетів та членів уряду. На сесійні засідання слід виносити добре підготовлені в комітетах та повністю узгоджені і всебічно обґрунтовані проекти законів.

Шановні колеги!

Думаю, ви погодитеся зі мною, що попереду нас чекає велика і напружена робота. Результати її залежатимуть від того, наскільки ефективно працюватимемо в комітетах, наскільки подiловому дискутуватимемо у фракціях, наскільки йтимемо назустріч один одному при прийнятті рішень. А саме за результатами нас і оцінюватимуть співвітчизники.

Давайте ж виправдовувати високе довір'я наших виборців, рідної України!

Дякую за увагу.

До взаєморозуміння і співпраці

(Початок на 1-й стор.).

Якщо цього не буде, нас чекають повернення до високої інфляції, стрімке зростання цін і відповідно ще більше падіння життєвого рівня людей.

Допустити такий розвиток подій означало б злочин перед народом і державою.

Сьогодні, як ніколи, важливо продовжити курс на послідовне реформування економіки, стабілізацію та піднесення власного виробництва і забезпечити на цій основі відчутний перелом на краще у соціальній сфері.

Саме такі обставини та логіка сучасних економічних процесів продиктували необхідність прийняття мною низки указів. Просив би мати на увазі, що будь-які спроби огульної їх ревізії, а тим більше — відміни остаточно зірвуть економічну ситуацію, вкинуть країну у хаос та невизначеність. У такому разі вся відповідальність ляже на ініціаторів подібних дій.

Виходячи з попередніх домовленостей, пропоную продовжити поглиблювати взаєморозуміння і співпрацю між Президентом, парламентом та урядом.

Інструментом закріплення, розвитку та поглиблення таких відносин могли б стати регулярні зустрічі, діяльність спільних робочих груп для розгляду важливих питань та опрацювання проектів нормативних і законодавчих актів, постійні консультації між Кабінетом міністрів, парламентськими комітетами та фракціями, спільні засідання уряду та погоджувальної ради, депутатських фракцій та груп, колегій міністерств і відповідних комітетів Верховної Ради.

Моя націленість на конструктивізм у взаєминах з вищим законодавчим органом ґрунтується на переконаності в тому, що народні депутати свідомі своєї відповідальності перед країною та перед народом. Бажаю вам плідної роботи.

Леонід КУЧМА.

У номер

Ширак про мету візиту до Києва

(Початок на 1-й стор.).

Друга мета візиту, визначив Президент Франції в інтерв'ю телеведучому програми «Обличчя планети» Олександрові Ткаченку, — можливість заявити, передусім молоді України, що «вона має своє місце у Європі». Зміцнення двосторонніх відносин, за словами Жака Ширака, — третя мета візиту до Києва: «У нас є багато секторів економіки, вільних для співробітництва, а саме: енергетика, зв'язок, ядерна енергетика, космос, аеронавтика, харчова промисловість та інші». Президент підкреслив, що вбачає можливість «кооперуватися у цих галузях».

Жак Ширак заявив, що під час візиту має намір зміцнити двосторонні відносини, зокрема, шляхом французьких інвестицій в економіку України «у межах продовження необхідних реформ». Президент Франції ухилився від прямої відповіді на запитання щодо безпосередньої допомоги Франції у подоланні фінансової кризи в Україні. На його думку, у зв'язку з подіями в Росії Україна «має бути дуже уважною, повинна продовжувати реформи, без яких вона не зможе стабільно і впевнено розвиватися». «Але я вірю в український народ, вірю в його керівників, вірю в Україну», —сказав Жак Ширак.

По телефону з Камдессю

Президент України Леонід Кучма мав телефонну розмову з директором-розпорядником Міжнародного валютного фонду Мішелем Камдессю, повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» у прес-службі Президента.

Під час бесіди обговорювалися аспекти подальшого співробітництва України з МВФ, зокрема питання про надання Україні кредиту за програмою розширеного фінансування EFF.

М. Камдессю зазначив, що МВФ підтримує зусилля українського уряду щодо стабілізації економічної ситуації у державі.

Гроші мають властивість зникати

(Початок на 1-й стор.).

Пан Януш Войцеховський відповів на запитання нашого кореспондента:

— Вища контрольна палата Польщі є головним державним ревізійним органом Польщі і вважається однією з її основних конституційних інституцій. Створена у 1919 році палата має 80-річний досвід роботи і на нинішньому етапі згідно з Конституцією Польщі підпорядкована тільки Сейму і не залежить від виконавчої влади — Президента та уряду.

— Хто призначає голову палати?

— Голову Вищої контрольної палати Польщі (ВКП) призначає терміном на 6 років Сейм і затверджує Сенат. Голова ВКП підзвітний тільки Сейму. Це гарантує незалежність палати від тиску зацікавлених політичних сил. Голова ВКП також бере участь у засіданнях Сейму, а її працівники — у засіданнях комітетів Сейму.

Президент Польщі і Голова Ради міністрів мають право вимагати проведення ВКП ревізій за певною тематикою і їх інформують про результати таких ревізій. Переважно це комплексні перевірки, спрямовані на забезпечення діяльності державної адміністрації, Національного польського банку та інших державних органів з точки зору законності, доцільності та ефективності розпорядження народними коштами, які мають властивість часом зникати.

— Яка чисельність працівників палати?

— ВКП налічує 1600 працівників (Рахункова палата України — 160. — **Авт.**): центральний апарат — 700, регіональні підрозділи — 900. У центральному апараті створено 20 департаментів. ВКП контролює діяльність органів місцевого самоврядування через 17 регіональних підрозділів (делегатур).

Працівники ВКП мають право входити до всіх приміщень, перевіряти всі книги, плани, звіти та інші документи, призначати експертів, допитувати свідків. У разі виявлення вагомих порушень ВКП має право звернутися до органу, що стоїть над установою, яка перевірялася, із пропозицією покарати винних. Оскарження такої рекомендації можна подавати лише голові ВКП.

— Як поширено повноваження ВКП?

— ВКП є відповідальною за всі ревізійні органи, що є у рамках державної адміністрації. Всі вони здійснюють певні ревізії під контролем ВКП, погоджують свої програми з палатою, виконують деякі ревізії за дорученням ВКП. Всі центральні та місцеві адміністративні органи підлягають ревізіям контрольної палати. Державні підприємства, заводи та бюджетні установи — теж об'єкти таких ревізій.

Кооперативи, асоціації та приватні компанії перевіряє ВКП за умов державних потреб.

Анатолій КАРАСЕНКО.

У номер

● *Ялта*

Право людини на право

У цьому курортному місті, а саме в Лівадійському палаці, розпочала роботу міжнародна конференція «Права людини для людського розвитку». До слова, 53 роки тому саме тут керівники країн-переможниць — СРСР, США та Великобританії — визнали необхідність створення міжнародної організації для підтримки миру та безпеки. І тут було зроблено перші кроки у створенні Організації Об'єднаних Націй, яка сьогодні визнає захист прав людини одним із своїх першочергових завдань. Присвячено конференцію 50-річчю Загальної декларації прав людини. У заході візьмуть участь урядові експерти, науковці, представники неурядових організацій з 27 країн Центральної та Східної Європи, СНД.

● *Миколаїв*

Свої не можуть — німці допоможуть

Суднобудівний завод «Океан» розірвав контракт з Чорноморським морським пароплавством на спорудження балкерів типу «Панамакс» дедвейтом 70 тисяч тонн. Правомочність такого кроку підкріплена рішенням Миколаївського обласного арбітражного суду. Все сталося через фінансову неспроможність ЧМП. Перше судно серії так-сяк ще фінансувалося, його здано в експлуатацію. А от за два наступних, які ще в стадії будівництва, з січня минулого року від пароплавства ніяких коштів не надходило. Завод, схоже, знайшов нового, заможнішого партнера — проведено переговори із однією з німецьких фірм щодо переукладення контракту не тільки на два недобудованих судна, а й ще на два такого типу. Потрібна, однак, гарантія з боку уряду країни, бо «Океан» весь у боргах.

● *Київ*

Уроки боргів та страйків

Вчителі більш як 300 загальноосвітніх шкіл України 1 вересня не стали до роботи, вимагаючи погашення заборгованості у зарплаті.

Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», страйкували педагоги 150 шкіл у Чернігівській, 89 — Тернопільській, 61 —Кіровоградській, 25 — Вінницькій (Барський район) і 3 — у Миколаївській областях. Окрім того, не проводили занять вчителі більшості шкіл Херсона, Бериславського, Новотроїцького, Генічеського і Білозерського районів (Херсонська область).

Заборгованість вчителям загальноосвітніх шкіл України становить 419,2 млн. грн. Найбільша — у Кіровоградській, Тернопільській, Рівненській областях.

Хто підпалить власну хату?

або Як урядовці «підставили» Президента

Нещодавно тернопільське ВАТ «Ватра» відвідав Прем'єр-міністр Валерій Пустовойтенко. Оглядаючи виставку товарів вітчизняних світлотехніків, глава українського уряду категорично сказав:

— Ми вашу продукцію купувати не будемо!

Ця фраза ножем полоснула не тільки президента «Ватри» Романа Яремчука, але і місцевих журналістів. Бо з високих трибун повсякчас чули запевнення і Кучми, і Пустовойтенка про підтримку вітчизняного товаровиробника, а коли мова зайшла про замовлення для Центрального стадіону в столиці України, почули зворотнє. Це не просто вибір кращого товару (а якість тернопільської продукції анічим не гірша за іноземну), це — політична орієнтація урядовців. І не тільки. Як відомо, законом про бюджет на реконструкцію Центрального стадіону було виділено 12 млн. гривень. Водночас 28 стаття цього закону приписувала виконавчій владі за наявності вітчизняного товаровиробника замовлення на обладнання направляти лише йому. Всупереч цьому спортивні діячі від влади оголосили протизаконний тендер за участю західних світлотехнічних фірм.

Та що для урядовців порушити якийсь там один, хай і досить стратегічний, закон! Он вони подали Президентові проект указу (а той 23 липня його підписав) про дерегулювання у підприємницькій діяльності, в якому один тільки 12-й пункт суперечить одразу десяти законам і одному декрету Кабміну. Крім самого факту протизаконня, указ має антиукраїнський характер, оскільки відкриває безліцензійне ввезення будь-якого товару (крім продуктів харчування) на вітчизняний ринок. Нинішньої весни «Голос України» в публікації «Смітник у позолоченій обгортці» прогнозував такий розвиток подій. Велика група депутатів виступила на підтримку газети і вітчизняного товаровиробника. Та попри все, тиск західних валютних гаманців зламав опір патріотів і віддав український ринок на демпінгове розтерзання Заходом.

— За таких умов, — каже академік, народний депутат України Михайло Павловський, — вітчизняного товаровиробника буде повністю ліквідовано. Ця акція є не що інше, як злочин проти власного народу.

Напередодні святкування 7-ї річниці незалежності під час зустрічі у Хмельницькому з журналістами ще різкіше критикував дії урядовців за угодництво західним фірмам голова Комітету Верховної Ради України з питань свободи слова і засобів масової інформації Іван Чиж.

— Як тільки Верховна Рада збереться, — підкреслив Іван Сергійович, — наш комітет, фракція соціалістів звернеться до Президента, аби він вилучив з указу 12-й пункт, який дискримінує вітчизняного товаровиробника.

Як відреагує Президент, нині сказати важко. Адже він як колишній директор заводу і сам мав би розуміти згубність цього указу для економіки держави, котру зобов'язаний захищати. Та з подачі урядовців став навколішки перед Міжнародним валютним фондом... Отже, «Голос України» оперативно інформуватиме своїх читачів про подальший розвиток подій довкола цього глобального указу. Бо якщо житимемо «за 12-м пунктом», то не так багато пройде часу і не буде кому читати укази навіть державницького характеру. Вимремо.

Людмила ЛЮКОВА.
Тернопіль.

Догодили

Через кордон — до солодкого життя

Директори цукрових заводів західних регіонів України збираються звернути увагу Держмиткому на великі партії цукру-піску за дивовижно низькими цінами, які потрапляють у торговельну мережу поза його увагою.

На Рівненщині, Хмельниччині та в Чернівецькій області стверджують, що йдеться про контрабандний цукор з терміналів Польщі та Угорщини. На те, що цукор контрабандний вказують прості арифметичні підрахунки. Адже сплачуй на кордоні лише акцизний збір — і ти втрачатимеш на кожному кілограмі цукру 50 центів, більше однієї гривні. Тож роздрібна ціна такого цукру на ринку мала б становити щонайменше 2 гривні, а не гривню з копійками. А тим часом на кордоні мають сплачуватися і митні збори, і ПДВ...

Цікаво, якщо директори не помиляються, то контрабандний цукор витісняє з товарного ринку не тільки продукцію вітчизняних виробників, а й імпортний цукор-сирець, який також має серйозні проблеми з реалізацією. Мова не про копійчані збитки, а про вартість п'ятисоттонних партій контрабандного цукру-піску, мільйони гривень втрачених на цьому бюджетних надходжень і пенсійних відрахувань.

Віктор ТЕРЕН.

Була б програма...

У 1998 році обсяг побутових послуг у Чернігові зросте на 2,3 відсотка до попереднього. Докорінні зміни на краще очікуються у цій сфері у наступні два роки. Саме такий сценарій передбачений міською програмою нарощування обсягів побутових послуг та поліпшення сфери сервісу «Побут-2000».

Передбачено, зокрема, введення в дію автозаправної станції та автостоянки по вулиці Горького, організація прийому замовлень на прання білизни та хімічну чистку одягу в регіональних комплексних приймальних пунктах.

Сергій ПАВЛЕНКО.
Чернігів.

Першими зреагували «човники»...

Фінансова криза

На товчку, що розташувався між ринком «Привоз» та недобудованим універмагом, покупців не густо. Тому продавці — «човники» й найняті ними «реалізатори» —кожного, хто хоч якимось товаром зацікавився, мало не за поли хапають. Зовсім недавно дізнавався про ціну завезеного з Польщі меблевого набору (диван і два крісла) — 460 гривень. Нині та сама дівчина-продавець, розхвалюючи справді гарненьку тканинну оббивку, на запитання щодо ціни відказує:

— Дешевше не буває — лише 230 доларів.

— Так то ж, даруйте, вже не 460 гривень, які коштували ваші меблі, а на сотню, вважайте, більше.

Дівчина якусь мить дивиться на мене, мов на дивака, що тільки-но впав з неба, потім роз'яснює: девальвація в Росії, девальвація у нас — хто ж на гривні тепер рахує? За кордон з доларом їздимо. А завтра його вартість порівняно з гривнею, цілком імовірно, ще може підскочити. Треба ж себе застрахувати від «прогару».

На дрібніший товар — одяг, взуття тощо — доларових цін здебільшого не називали, зате гривневі, порівняно з 2—3-тижневою давністю, відсотків на 10-15 таки збільшилися.

Те, що девальвація російського рубля «рикошетом» зачепила гривню, бізнес загалом, видно не лише на товчках. Усі обмінні пункти, скажімо, змовившись, певно, купують долар за однією ціною — 2,23 гривні. А ось «розкид» цін, за якими продають, досить широкий: від 2,30 до 2,45 гривні. Все залежить, роз'яснили фахівці, від благополуччя банку: хтось може дозволити собі більш вузький коридор, а хтось такий — не по кишені. Ситуацією негайно скористалися, зважаючи на притримування банками доларової валюти та порівняно низьку ціну її купівлі обмінними пунктами, спритники. Вони пропонують довірливим свої послуги, підсовуючи «кукли», вдаючись до інших махінацій. Останніми днями почастішали звернення ошуканих громадян до міліції. Ціни у магазинах, навіть тих, що реалізують дорогі імпортні товари, поки що не змінилися: діють довготривалі контракти. Та це, підказують самі їх працівники, справді «поки що». На підтвердження — низку промтоварних магазинів терміново зачинено на «переоблік».



Та зовнішні спостереження за ситуацією, що зачепила кишені бізнесменів і їх клієнтів, — це одне. А які глибинні процеси в комерційних відносинах Причорномор'я з Росією?

— На нашому регіоні, — зазначив начальник управління зовнішньоекономічних зв'язків облдержадміністрації Віктор Литовченко, — російські фінансові катаклізми позначаться, думаю, значно менше, аніж загалом на Україні. Бо ми менше зорієнтовані на Росію в структурі нашого експорту—імпорту.

Це справді так. Якщо по Україні частка РФ в експорті сягає 32 відсотків, то по Одеському регіону — лише 14. Дещо менша різниця в імпорті, хоча вона істотна: відповідно, 38 і 28 відсотків. Немало вже сказано з різних трибун про небезпеку в орієнтації на торговельно-економічні відносини з вузьким колом зовнішніх партнерів. Та й саме життя повсякчас учить нас, як це згубно для вітчизняної економіки, для стабільності власної валюти. Той зловісний російський ПДВ з 1 лютого нинішнього року скасовано, та фінансово-економічні катаклізми, ним породжені, здолати й досі не вдається. А тепер ось, на додачу, ще й ситуація, пов'язана з девальвацією російського рубля...

Мова, звичайно ж, не про те, уточнювали свої позиції мої співбесідники, щоб згортати зовнішньоторговельні відносини з Росією. Навпаки, їх слід відновити хоча б до рівня, який передував указові Президента РФ щодо введення пізніше скасованого ПДВ на українські товари. Та водночас треба активніше, ніж досі, налагоджувати відносини з іншими країнами, підвищувати їхню частку в товарообороті експорту й імпорту. Тоді ота «російська палиця» не так страхатиме. Із багатьма випало у ці тривожні дні поспілкуватися, було й чимало таких, хто не вважає нагальною необхідністю укладання контрактів лише з російськими партнерами. То, кажуть вони, данина давнішній «моді», спричиненій особистими контактами, почуттями «дружби народів» тощо. А економічно-фінансова доцільність нерідко є досить ілюзорною.

І все ж один з директорів верстатобудівного АТ побоюється, що російський партнер, який поставляє комплектувальні, введе умови, передбачені угодою на випадок форс-мажорних обставин. А це поставить завод «на коліна». Другий керівник, уже зі сфери АПК, шукає шляхи відновлення розрахунків з російським постачальником нафтопродуктів з допомогою бартеру. Так нині, мовляв, вигідніше. У ряді випадків саме в ці дні призупинено підписання з російськими фірмами угод. А це потягне за собою певні збитки, дестабілізує виробництво...

Одне слово, якщо у Москві гукнулося — у нас обов'язково відгукнеться.

Георгій ВОРОТНЮК.
Одеса.

Близьким буває і те, що на відстані

Гість редакції



НЕЩОДАВНО до редакції завітав високоповажний гість — Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Корея в Україні Канг Гун-тек. Пан посол приїхав до Києва кілька місяців тому і переконаний: Україна — дуже важлива країна у Центральній Європі, держава, що має неабиякий потенціал. Перспективи співробітництва України та Південної Кореї стали головною темою розмови у редакції.

— Попри те, що наші країни географічно віддалені одна від одної, корейські підприємці дуже зацікавлені у співробітництві. І не тільки підприємці. Люди, які розуміють перспективи цього співробітництва, готові зробити все можливе, аби співпраця на політичному, економічному, культурному рівнях була найефективнішою.

— В Україні це вже помітили. Протягом останнього часу усі засоби масової інформації висвітлювали українсько-корейський експеримент зі створення спільного підприємства «АвтоЗАЗ—Деу».

— Так, але крім автоіндустрії є ще чимало галузей, співробітництво в яких могло бути дуже ефективне. Приміром, телекомунікації, електроніка, пароплавобудування...

— Ви маєте на увазі вантажне пароплавобудування?

— Не тільки. Можливості Південної Кореї у цій галузі дуже великі. Щодо будівництва пароплавів ми посідаємо друге місце у світі (після Японії)... Це — щодо перспектив. Але ми вже маємо і конкретні приклади співробітництва. Про «АвтоЗАЗ-Деу» вже згадувалося. Окрім того, нещодавно у Смілі (Черкаська область) відбулася презентація першого телевізора, зібраного в Україні, але з південнокорейських деталей. Як бачите, співпраця відбувається у багатьох сферах.

— Очевидно, співробітництво на рівні СП і є найперспективніше. Поперше, це дає змогу створити нові робочі місця. Окрім того, коли інвестиції надходять у конкретні підприємства, то є певна гарантія, що їх використають за призначенням. Принаймні, це можна проконтролювати. Зовсім інша ситуація, коли інвестиції надходять на адресу... цілої держави...

— Я згоден... А продовжуючи тему перспектив співробітництва, додам, що 10—13 вересня до Києва прийде делегація, очолювана міністром торгівлі Республіки Корея Ган Ду Су. Його супроводжуватиме більше десяти корейських бізнесменів із Сеула, з Москви. І під час зустрічей плановано обговорити не лише конкретні економічні й торговельні питання, а й перспективи науково-технологічної співпраці...

Я, можливо, знову повторюся, але переконаний: попри те, що між нашими країнами велика відстань, насправді ми досить близькі. Нещодавно посольство мало нагоду відзначити одразу два великі свята: 15 серпня виповнилося 50 років з часу заснування Республіки Корея, а 24-го ми святкували разом з вами День незалежності України. Навіть наші найголовніші свята у календарі поруч.

ВІД РЕДАКЦІЇ. **Можна також простежити і деяку подібність економічних ситуацій, що склалися в обох країнах. Нині Південна Корея, як і Україна, перебуває в економічній кризі. І хоча природа цих явищ різна, та й рівень інший, але в обох державах шукають свої шляхи виходу з неї. Президенти обох країн знаходять різні слова для народу, аби закликати його до консолідації та активності (без чого просто не вдасться поліпшити ситуацію в країні). За допомоги посольства Південної Кореї маємо можливість ознайомити читачів з тезами доповіді (звичайно, у скороченому варіанті), з якою звернувся до своїх співвітчизників Президент РК КІМ ДЕ ЧЖУН. Переконані, що вона вас зацікавить.**

Розпочнемо другий етап відбудови нації

В історичний момент, коли ми відзначаємо 50-у річницю Республіки Корея, а також 53-ю річницю нашої національної свободи..., я закликаю вас узяти участь у другому етапі відбудови нації.

П'ятдесят років історії Республіки Корея були неспокійними, наповненими сумішшю слави і безчестя. Ми пережили зраду, неспокій, безладдя і громадянську війну, так само як і десятиріччя військової диктатури. Попри всі ці негаразди ми побудували економіку, що за основними показниками — на 11-у місці у світі.

...Нині, обраний Президентом, я відчуваю всю вагу відповідальності за подолання найбільшої національної кризи з часів Корейської війни.

Справжня реформа лише починається... У нас попереду довга і важка дорога на шляху подолання національної кризи і повного досягнення демократії та ринкової економіки. Спадок минулого продовжує блокувати наші зусилля... Ми повинні вивчити причини міжнародної валютної кризи і винести урок на майбутнє.

Є багато термінових причин для того, аби розпочати другий етап відбудови нації. Необхідно здійснити реформи в усіх галузях, у тому числі в політичній, економічній і соціальній. Без сумнівів, це буде важким випробуванням для нації, що звикла до великого економічного зростання...

...Але перебудову уряд не зможе здійснити самотужки. І хто, як не ви, господарі країни, беручи участь у національних завданнях, з почуттям відповідальності і співпраці піднімете національну економіку до найвищих світових стандартів. Давайте всі приєднаємося до цього руху, що обіцяє перемогу в майбутньому.

...Народний уряд пропонує шість основних завдань для другого етапу відбудови нації.

Перше — встановлення двосторонніх політичних зв'язків між пересічними громадянами та урядом шляхом трансформацій від авторитарного до демократичного управління.



Більш за все уряд намагатиметься позбутися корупції і несправедливості, що відбивають у людей бажання брати участь у національному управлінні й політичному житті.

...По-друге, здійснення структурних реформ для забезпечення ринкових механізмів в економіці шляхом усунення державного контролю... Встановлення наукового підходу до розвитку економіки, де інформація і новітні технології відіграватимуть центральну роль. Ми підтримуватимемо малий і середній бізнес. Значною мірою змінимо сільськогосподарську політику для поліпшення системи розподілу таким чином, щоб фермери і рибалки отримували справедливу ціну за свою продукцію.

...По-третє, ми повинні встановити нову систему цін, універсальну і глобальну.

...По-четверте, відновити економічну систему, аби побудувати наукову й інформативну економіку, позбутися теперішньої, що базується на промисловому примусі.

...По-п'яте, необхідно покласти край конфронтації двох класів суспільства: працедавців та працівників... Справедлива оплата і соціальний захист слугуватимуть перевіркою справедливості розподілу національних скарбів.

...По-шосте, необхідно побудувати нові відносини між Півднем і Північчю... Відкинути стіну недовіри між двома корейськими державами для розвитку обміну і співробітництва.

...Узявшись за руки, об'єднаємося під гаслом другого відновлення нації. Давайте всі пожнемо плоди нашої славної долі. Тоді ми зможемо передати це нашим дітям і правнукам з гордістю.

Підготувала Наталя ФІЛІПЧУК.

Хроніка. Факти. Події

● *Москва*

Можливо, Клінтон допоможе?

У Кремлі тривають переговори президентів Росії Бориса Єльцина та США Білла Клінтона, який прибув до Москви з офіційним візитом. В резиденції посла США в РФ плановано зустріч Клінтона з керівниками Ради Федерації та Державної Думи Єгором Строєвим і Геннадієм Селезньовим, а також із провідними російськими політиками.

● *Бонн*

Гроші лік люблять

Уряд ФРН виступає проти проведення тепер надзвичайної зустрічі «великої сімки» для обговорення ситуації в Росії, вважаючи її «невчасною». Про це заявив канцлер ФРН Гельмут Коль. На його думку, зустріч в умовах нинішньої невизначеної ситуації в РФ нічого позитивного не принесе. Висловившись проти надання РФ чергової фінансової допомоги, Коль зазначив: «Ми не можемо просто давати гроші, не знаючи на що».

● *Дурбан*

Визначать позиції

Після напруженої роботи експертів та міністрів закордонних справ з більш як 100 країн світу 12-а конференція Руху неприєднання, яку проводять на вищому рівні, вступає у вирішальну стадію. Керівники делегацій, серед них майже 60 глав держав та урядів, обговорюватимуть та прийматимуть консенсусом проекти резолюцій, а також загальну Декларацію, які визначать їх позицію з основних політичних та економічних питань сучасності.

● *Белград*

Винен: розстрілював

Політичні та громадські діячі Югославії виступають з різким осудом злодіянь албанських терористів проти сербських заручників. Один із захоплених бойовиків «Визвольної армії Косова» Люан Мазреку перед мільйонною телевізійною аудиторією заявив, що брав участь у масовому розстрілі приблизно ста сербських жителів Косова, серед яких були жінки та діти. Перед тим, як убити заручників з автоматів, їх жорстоко катували.

● *Аруша*

Відплата настане

Міжнародний трибунал в танзанійському місті Аруша має винести перший в історії міжнародного кримінального права вердикт щодо справи про геноцид. Трибунал, створений Радою Безпеки ООН у листопаді 1994 року, розглядає справи організаторів масової різанини в Руанді, де з квітня по червень 1994 року екстремісти з числа народності хуту вбили, за різними оцінками, від 500 до 700 тис. представників етнічної меншості тутсі та своїх одноплемінників.

● *Нью-Йорк*

Ет, знав би наперед

На Нью-Йоркській фондовій біржі зареєстровано стрімке зростання курсу акцій під час рекордних обсягів оборудок. За підсумками торгів, індекс Доу—Джонса сягнув позначки 7827 пунктів, піднявшись за день на 288,36 пункта, або на 3,8 відсотка. Протягом дня здійснено рекордну кількість оборудок: з рук до рук перейшов 1 мільярд 205 мільйонів акцій. Індекс електронної біржі НАСДАК підскочив до рекордних висот. Він зріс на 75,89 пункта, або на 5,1 відсотка, до рівня 1575 пунктів. Попри таке вражаюче повернення Доу—Джонса з мінусової зони чимало аналітиків радять не поспішати з висновками й закликають до обережності.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» і зарубіжних інформагентств.

Почесні обов'язки і невдячну роботу
матиме нова делегація Верховної Ради у ПАРЄ

НАПРИКІНЦІ вересня у Страсбурзі пройде заключна частина цьогорічної сесії Парламентської Асамблеї Ради Європи. Очевидно, саме на ній відбудеться дебют нової української делегації в ПАРЄ.

Сформовано її ще в липні. Україну представлятимуть лідери найвпливовіших політичних сил: Сергій Головатий, Василь Костицький, Сергій Курикін, Павло Лазаренко, Євген Мармазов, Анатолій Матвієнко, Борис Олійник (голова делегації), Іван Попеску, Анатолій Раханський, Петро Симоненко, Іван Чиж, В'ячеслав Чорновіл. Їхніми заступниками (вони замінюють, у разі потреби, когось із делегатів) призначено Олексія Бабуріна, Володимира Бортника, Наталію Вітренко, Миколу Габера, Олександра Ємця, Романа Зварича, Леоніда Косаківського, Георгія Манчуленка, Тараса Стецьківа, Леоніда Стрижка, Анатолія Хунова та Петра Цибенка.

Окрім почесних та приємних представницьких функцій, делегація матиме, вочевидь, одну дуже невдячну роботу: розгребти, так би мовити, трирічні завали невиконаних зобов'язань, взятих Україною під час вступу до Ради Європи. У січні, коли Парламентська Асамблея їх обговорюватиме, відповідь на нереалізовані можливості вимагатимуть насамперед з українських парламентаріїв, а не з Президента чи Кабінету міністрів. Дамокловим мечем висить проблема скасування смертної кари — саме законодавчого скасування, а не запровадження мораторію на виконання смертних вироків. П'ятого листопада закінчаться відведені для цього три роки. Також відомо, що, з точки зору Ради Європи, чималі проблеми маємо з місцевим самоврядуванням, рівнем пенітенціарної системи тощо. Нагадаю: у січні стояло питання про недопущення нашої делегації до роботи ПАРЄ; очевидно, в разі відсутності певних змін воно знову постане на початку 1999-го.

За два тижні в Україну прийдуть датчанка Анне Северинсен та естонець Тюнне Келам, доповідачі комітету ПАРЄ з контролю за виконанням обов'язків державами—членами Ради Європи. Вони мають зібрати останню інформацію щодо ситуації у нашій країні та оприлюднити її результати на січневих засіданнях Асамблеї. Представники ПАРЄ планують зустрітися з керівниками Верховної Ради, Генпрокуратури, Міністерства внутрішніх справ та зовнішньополітичного відомства, членами новостворенної делегації. За результатами візиту буде складено остаточний варіант доповіді про виконання Україною своїх зобов'язань. З першим варіантом, підготовленим ще наприкінці минулого року, вийшло не зовсім гарно: згідно з регламентом ПАРЄ в січні його було надіслано для ознайомлення і коментарів українському керівництву, але відповідь Страсбург отримав не у червні, як вимагали, а лише недавно.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

Абзац з листа

● *Кіровоград*

Намагаючись одержати від Заходу все нові й нові кредити, наш уряд скидається на п'яницю, якому постійно потрібна склянка горілки, щоб «ожити». І тільки дуже наївна людина вважає «вливання» Міжнародного валютного фонду божою милістю. Бо відомо, що за п'яною ейфорією завжди настає гірке похмілля.

Олександр ПИЛИПЕНКО.

● *Житомир*

Що залишимо дітям у спадок? Борги та зростаючі проценти за кредити, які так підозріло щедро виділяє, наче наркотичний допінг, Міжнародний валютний фонд? Їх зобов'язані будуть виплачувати не тільки наші діти, а й онуки.

Олена НАГОРНА.

● *Суми*

Коли одні живуть сито, в добрі, а інші плачуть, то в суспільстві примирення не буде і ніхто з громадян дії керівництва не схвалить.

Борис СУХОНІС.

● *Рівне*

Третій рік ми, працівники радгоспу в селі Городець, не отримуємо зарплати, тільки чорнобильську «допомогу» в розмірі 1 гривня 60 копійок. Спасибі за турботу, державо!

Мешканці села.

● *Полтава*

Маю на ощадкнижці вісім тисяч радянських карбованців. Мені потрібна термінова операція, за все потрібно платити. Чим? З жахом думаю про те, що мене чекає: попереду — багато чорних днів без ліків, без грошей.

Лідія ГУЛАК.

● *Чернігів*

Два роки тому здав у КСП села Ватутіне тільну корову, а гроші досі не можу одержати, кажуть, що немає. Зате голова колгоспу раніше їздив на «Ниві», а тепер — на іномарці...

Михайло МИШКО.

● *Дзержинськ*

Багато говорилося і писалося про добавку до пенсії десяти гривень, але обіцяне одержали тільки ті, хто вийшов на пенсію в роки незалежності України. Навіщо ж було так голосно обнадіювати людей? Багато хто з нас живе надголодь, а декому годувальником став смітник. Сподівалися на Президента, але за роки його керівництва жити стало ще гірше. Чомусь на олімпі влади забуваються обіцянки...

В. ТКАЛИЧ.

Потенціал жінок недооцінено

Розкажіть, будь ласка, про український жіночий центр. Чим і як він допомагає представницям слабкої половини?

Ганна КУШНІР.

Бериславський район Херсонської області.

Кореспондент «Голосу України» зустрівся з головою Всеукраїнського жіночого центру інформації та соціально-економічної адаптації **Людмилою ЛОБАНОВОЮ.**

— Ви, Людмило Сергіївно, старший науковий співробітник НАН України, кандидат наук. А хто ваші колеги і чим займаються?

— Наш центр — це жіноча неурядова науково-дослідна, освітня та інформаційна організація. У його складі —вчені, викладачі навчальних закладів, творчі та управлінські працівники.

Мета центру — сприяння формуванню державної політики стосовно жіноцтва в Україні, розробка і впровадження механізму політичної, соціально-економічної ї екологічної адаптації жінок в умовах становлення ринкової економіки, створення можливостей для зростання творчого, професійного, культурного і духовного рівня жінок. Центр створено у квітні 1995 року, його діяльність поширюється на всю територію України.

У 1994—1996 рр. творчий колектив жінок-науковців розробив науково-дослідний проект з теоретичних проблем соціально-економічної адаптації жінок в умовах становлення ринкових відносин, який і став поштовхом до створення центру. В 1997—1998 рр. ми взяли участь у проекті ООН з проблем жіноцтва. А в рамках іншого проекту ООН проводили всесвітню акцію «Діти живуть у світі, де є СНІД».

Активістки центру публікують монографії, брошури, статті в українських і зарубіжних виданнях, проводять семінари і тренінги для регіональних жіночих і молодіжних організацій, студентської молоді, працівників регіональних органів управління.

— Які жіночі проблеми хвилюють вас найбільше?

— За останнє десятиріччя у світі помітно загострилися проблеми екології. Це веде до руйнації крихких екологічних систем, створює загрозу для навколишнього середовища. Нещодавно проведені соціологічні опитування показали, що в Україні, як і в інших країнах перехідної економіки, населення ще недостатньо усвідомило згубні наслідки забруднення природи. І це незважаючи на збільшення смертності, скорочення тривалості життя та інші згубні наслідки забруднення.

Україна входить до п'ятірки держав світу з найвищим рівнем освіти жінок, однак коли йдеться про їх участь в управлінні і прийнятті рішень, вона чи не на останньому місці. В офіційних державних структурах природоохоронного призначення переважають люди (а це понад 90 % — чоловіки) з техногенним мисленням, орієнтовані тільки на поточні «технічні» методи поліпшення екологічної ситуації (очисні споруди, зменшення викидів тощо). А сама людина, її мислення, мотиви тих чи інших дій щодо навколишнього середовища лишаються поза увагою. Як свідчать психологи, жінки володіють великим потенціалом для управління природокористуванням. Вони здатні внести специфічний, орієнтований на майбутнє гармонізуючий напрям в загальну справу збереження природи. Посилення впливу жінок як носіїв особливого екологічного світосприймання на формування нової системи відносин між суспільством і довкіллям відображатимуть спільні інтереси чоловіків і жінок у збереженні природи в ім'я майбутніх поколінь і процвітання України.

— Що, на ваш погляд, можна зробити для формування у населення нового соціоекологічного світосприймання і екологічної етики?

— Є три шляхи зміни ставлення населення до проблем екології: через засоби масової інформації, формальну і неформальну освіту та проведення громадських екологічних акцій. Для цього за розпорядженням Президента України Л. Кучми започатковано щорічну Всеукраїнську екологічну акцію «Дерево—життя» із залученням населення до впорядкування та озеленення всіх міст і населених пунктів нашої країни. На підтримку цієї акції наш центр за проектом Міністерства у справах сім'ї та молоді в рамках неформальної освіти проводить у регіонах України серію семінарів «Екологія та здоров'я жінок і молоді». Вони вже відбулися у Львові, Харкові. В них взяли участь відомі в Україні та за її межами висококваліфіковані фахівці — Ірина Доленко, Тетяна Ніколаєнко, Галина Негода, Ольга Бердник, Людмила Грузова, Тамара Іванова, Людмила Чернюк та інші.

Сподіваємося, наша робота приверне увагу співвітчизників до екологічних проблем, допоможе правильно обрати основні віхи здорового способу життя, сприятиме усвідомленню людиною свого місця і ролі в природі.

Іван ІЛЛЯШ.

На контролі «ГУ»

Друге народження парку

Під час проведення дня відкритого листа на Волині, що проходив у квітні цього року, серед багатьох питань ішлося і про розширення Шацького національного природного парку, проведення на його території ренатуралізації водно-болотних угідь, що мають міжнародне значення. Розв'язання цих найважливіших проблем редакція газети «Голос України» взяла на контроль. Яка ж сьогодні ситуація з розширенням Шацького національного природного парку? На це питання відповідають:

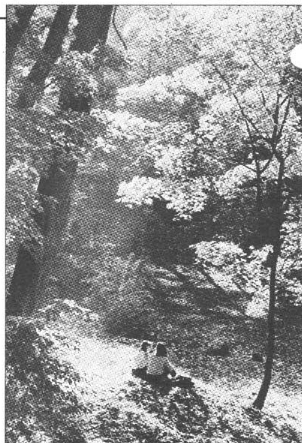
Петро СЕМЕНЮК — головний лісничий Шацького національного природного парку:

— Сьогоднішня територія парку — це майже 33 тисячі гектарів лісів, боліт і озер, що розміщені на вододілі річок Західний Буг та Прип'ять. Тут 22 озера, в яких водиться 30 видів риб. Росте у парку майже 100 видів лікарських рослин, з яких 27 занесені до Червоної книги. Без перебільшення, це унікальний, екологічно чистий край, до проблем якого проявляють великий інтерес країни Європи — Німеччина, Польща, Бельгія, Нідерланди та інші. У всіх одне бажання: зберегти природу, не дати їй загинути. Всім нам потрібне чисте повітря і чиста вода. Все це поки що має наш парк. Але вистачає в нього і проблем. Найголовніша — розширення. На цю тему розмови точаться вже не один рік. Згідно з указом Президента України, в 1995 році територія парку мала б розширитися до 77 тисяч гектарів. Власне, це майже вся територія нинішнього Шацького району. Указ не виконано. Землекористувачі, а це 9 сільськогосподарських підприємств, розташованих на території парку, не давали згоди. Сьогодні ця проблема вже зрушена з місця. Практично господарники і керівники району дали згоду на розширення парку до 50 тисяч гектарів. Готуються відповідні документи на затвердження у вищих урядових інстанціях. Нам потрібний генеральний план розвитку національного парку, затверджений Кабінетом міністрів. Бо це національне багатство України. Не дивно, що підвищений інтерес до наших проблем виявляють солідні фірми європейських країн. Велику допомогу надає фонд «Європейська природна спадщина» (Німеччина). Виділено 9 тисяч доларів, на які для потреб парку закуплено спеціальне лабораторне обладнання. Йде фінансування проекту з відновлення окремих ділянок болотних угідь. Нами проведено роботи з натуралізації прилеглих до озера Кримне боліт. Це близько двох тисяч гектарів. Можна сьогодні сміливо сказати: у нашого парку — велике майбутнє, це його друге народження.

Микола КЛЕСТОВ — директор наукового центру досліджень з проблем заповідної справи Мінекобезпеки України:

— Я дуже радий, що нарешті з господарниками Шацького району знайдено порозуміння про доцільність розширення національного природного парку. Всі проектні роботи у стадії завершення. Отже, до нинішньої території парку будуть приєднані унікальні природні куточки. Наприклад, ялинковий і грабові ліси, ділянки, де мешкають тетеруки. Місцеві жителі повинні знати, що ніхто їм не заборонятиме на цій заповідній території збирати ягоди, гриби, косити сіно, вирощувати овочі та фрукти... Звичайно, певні обмеження будуть — наприклад, у використанні отрутохімікатів, заготівлі дров. Розширюється парк з метою збереження навколишньої природи, щоб на його території краще жилося людям.

Вдалося реально підійти до розв'язання й іншої проблеми — створення з Поліським національним парком Польщі, що розташований по сусідству, біосферного міжнародного заповідника «Західне Полісся», що працюватиме під егідою ЮНЕСКО. Можливо, приєднаються і білоруси. Територія міжнародного заповідника становитиме більше ста тисяч гектарів. Ми вже закінчили підготовку необхідних матеріалів і пропозицій для розгляду на засіданні ЮНЕСКО. Що це нам дасть? Парк матиме можливість отримувати значну фінансову допомогу від міжнародних організацій. Треба враховувати, що постановою Кабінету міністрів України Шацький національний природний парк віднесено до водно-болотяних угідь, які мають міжнародне значення.



Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

Потерпілих немає, але кримінал шукають

Київська прокуратура 20 серпня 1998 року порушила кримінальну справу за фактом публікації статті «У відповідь кілеру» в газеті «Ми» фонду «Українська перспектива». Це вже третій випадок, коли правоохоронці знаходять у матеріалах авторів газети «Ми» порушення статті 125 Кримінального кодексу України.

За словами Сергія Одарича, редактора газети «Ми», стаття «У відповідь кілеру» — реакція об'єднання «Ми» на низку замахів на його членів. Члени правозахисного об'єднання «Ми» не бачать у появі статті порушення закону. Зокрема, керівник антикорупційної програми «Українська доброчесність» Микола Полудьонний так прокоментував на прес-конференції юридичний аспект справи: «Справа порушена за третьою частиною статті 125-ї Кримінального кодексу України, яка передбачає відповідальність за наклеп у скоєнні державного чи іншого тяжкого злочину. У нашому випадку за фактом наклепу на вищих посадових осіб держави і органів влади, тобто, фактично, немає конкретного потерпілого. Не вказано на кого саме зведено наклеп, а звідси випливає, що прокуратура хоче під час слідства встановити потерпілого. З юридичної точки зору — це нонсенс, бо важливою складовою будь-якої справи є потерпілі. Якщо їх немає — не може бути злочину».

Тому учасники прес-конференції Сергій Одарич, Юрій Оробець, Микола Полудьонний оцінили ситуацію як «політичну розправу» за діяльність правозахисного об'єднання «Ми». Але, на їх думку, ця справа може мати досить сумні наслідки, оскільки стане перешкодою для реєстрації Сергія Головатого у кандидати в 222-му виборчому окрузі. Незважаючи на той факт, що народного депутата Сергія Головатого не позбавили мандата, вибори визнали недійсними, і з 31 серпня почалася реєстрація нових кандидатів. Микола Полудьонний також заявив: «В округах 221-му, де балотувався Юрій Оробець і в 222-му, де був обраний народним депутатом Сергій Головатий, є спроба повторити «одеський сценарій». Йдеться про те, що головне завдання «вищих сил» — усунути кандидатів, які мають реальні шанси перемогти. Саме тому, на думку учасників прес-конференції, визнали недійсними вибори у 221-му окрузі. І ті 127 бюлетенів «невстановленого» зразка, які вилучили з виборчих дільниць, не є підставою для такого рішення. Політичне забарвлення має і чергова кримінальна справа.

Нині, за словами Миколи Полудьонного, «Генеральна прокуратура працює навіть у вихідні, щоб зробити винним у зриві виборів Юрія Оробця і тим самим не дозволити йому, як і Едуарду Гурвіцу, брати участь у повторних виборах, які, мабуть, призначать не лише у 221-му окрузі». Адже, за словами Сергія Одарича, незабаром будуть визнані недійсними вибори ще в деяких округах, що відбулися 29 березня, але жодного з округів він не назвав.

Водночас члени правозахисного об'єднання «Ми» заявили, що будуть висувати кандидатом на посаду Президента Сергія Головатого. На думку Юрія Оробця, «ми ризикуємо повторити за кілька років російський варіант». А для того, щоб не допустити «старих» помилок на президентських виборах, учасники конференції обіцяли співпрацювати з різними фракціями Верховної Ради.

Юлія ШЕЙКО.

Оголошення

У номер

● *Суми*

Множаться лави безробітних

Мов білка в колесі крутяться нині працівники Сумського міського центру зайнятості, щоб хоч трохи полегшити матеріальне становище безробітних. Лише в обласному центрі їх налічується майже десять тисяч. Однак фортуна усміхається одиницям. Зокрема, цього літа з більш як 7 тисяч непрацевлаштованих на тимчасові роботи — мийниками посуду, прибиральницями, двірниками, листоношами тощо —вдалося влаштувати менш як двісті чоловік. Ще стількох працівники центру зуміли задіяти на роботи з обробітку цукрових буряків в одному з приміських колективних господарств. Там, згідно з договором, за один впораний гектар їм виплатили по 200 кілограмів пшениці й по 2 мішки цукру.

А куди прихилити голову решті?

● *Донецьк*

Вода як джерело інфекції?

Холероподібний вібріон виявлено у мешканця Маріуполя, якого доставлено до лікарні. Нині хворий, а також його найближче оточення проходять детальне обстеження. У трьох жителів приморського міста на початку літа вже було виявлено небезпечний вібріон, але з того часу спалах інфекції, вважалося, ліквідовано.

І ось знову тривожні повідомлення: у трьох містах області — Донецьку, Макіївці та Ясинуватій —поширюється епідемія ентеровірусної інфекції, одним із ускладнень якої є менінгіт. За останні три тижні на лікарняних ліжках опинилися 168 дорослих і дітей. Джерелом інфекції, за твердженням медиків, є некип'ячена вода, немиті овочі та фрукти.

● *Полтава*

Лікує... морозиво

Колектив ВАТ «Полтавахолод» першим в Україні освоїв випуск морозива з каротином, яке має лікувальні властивості, бо виводить з організму радіонукліди. На вигляд це звичайне вершкове морозиво. Нещодавно новий продукт отримав реєстраційний номер. Загалом підприємство випускає 30 найменувань солодкої продукції винятково з натуральної чистої сировини.

Зближує «Нижній Дунай»

Тристоронню угоду про створення єврорегіону «Нижній Дунай» підписано в румунському повітовому місті Галац. Туди увійшли: від України — Одеська область, Молдови — райони Кагул, Кантемір і Вулканешт, від Румунії —повіти Бреїла, Галац і Тулча. Отож задіяно нову форму прикордонного співробітництва між місцевими органами влади, територіальними громадами й суб'єктами підприємництва, науки, екології, культури, освіти й спорту трьох сусідніх держав. Рада єврорегіону «Нижній Дунай» визначила першочергові завдання: створення міжнародної вільної економічної зони «Галац — Рені —Джурджулешт», реалізація спільних екологічних програм щодо захисту басейну Нижнього Дунаю та низки культурних проектів, серед яких встановлення пам'ятника українському гетьманові Івану Мазепі в Галаці.

Одеса.

Співробітництво

Москвичі за кооперацію

Уряд Москви зацікавлений у підписанні великомасштабного договору про співробітництво із Запорізькою областю, підготовку якого ініціювала Запорізька обласна держадміністрація. За словами її голови Володимира Куратченка, договір спрямований на відновлення кооперації підприємств машинобудування, металургії, трансформаторобудування, харчової промисловості. Особливе місце буде відведено співпраці з оздоровлення жителів Москви та Росії в зоні відпочинку на Азовському узбережжі. Бердянськ, Приморськ та Кирилівка традиційно вважаються непоганими місцями відпочинку.

У межах підготовки до підписання договору в Запоріжжі побувала делегація уряду Москви, яка зосереджувала свою увагу переважно на налагодженні кооперативних зв'язків між промисловими підприємствами. За словами керівника московської делегації Юрія Мазікіна, на першому етапі співробітництва буде задіяно щонайменше 15 підприємств Запоріжжя — сума контрактів з ними попередньо оцінюється в 10—12 мільйонів доларів. А за участі в кооперативних зв'язках металурги «Запоріжсталі», «Дніпроспецсталі», алюмінієвого комбінату та феросплавного заводу отримають замовлення на суму в 50 мільйонів доларів. До речі, з «Запоріжсталлю» підписано угоду щодо постачання металу для ЗіЛу та Павлівського автозаводу. Окрім промислових підприємств Запоріжжя, московиті зацікавлені в кооперативних зв'язках із бердянським «Азовкабелем», мелітопольським заводом «Гідромаш».

Володимир ДУПАК.

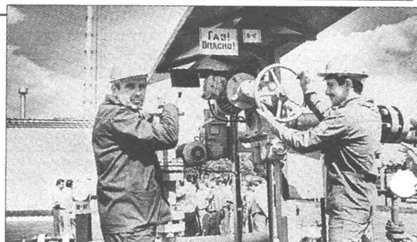
Запорізька область.

Не лише споживати, а й добувати

Перспектива

Віднині Луганщина буде не лише використовувати, а й видобувати природний газ. Стало до ладу перше Муратівське газоконденсатне родовище. Воно дасть можливість краю набути енергетичної незалежності. Смолоскип цієї свердловини ознаменував початок нового виробництва в Луганській області. Змонтована сучасна установка викачує паливо з потужного родовища заввишки в три метри.

Голубе паливо із Муратового піде на потреби південного промвузла Лисичанська. Тут є нафтопереробний завод, завод гумотехнічних виробів, фабрика техтканин, шиноремонтний завод, автобаза, а також житловий мікрорайон на 50 тисяч мешканців.



За оцінками фахівців, газові запаси області становлять понад 80 мільярдів кубічних метрів. Уже пробурено дві свердловини поблизу села Пархоменка, на черзі — свердловина біля Кружилівки та Марківки.

На знімку: газову засувку відкривають оператори Віктор Занін та Сергій Корнієнко.

Фото Вадима ЛІСНОГО (ДІНАУ).

Проблема

Ювілей метробудівців: без роботи і без зарплати

Одне з найбільших харківських підприємств — ВАТ «Харківметробуд» — відзначає свій 30-річний ювілей. Підготовка до свята цілком відповідала духові часу. Біля величезного котлована в центрі міста прибито плакат: «Будівництво метро остаточно зупинено. Метробудівці понад рік без зарплати». Більшість робітників та інженерів «Метробуду» вже тривалий час перебувають у неоплачуваних відпустках.

Ще, здавалося б, зовсім недавно колишнє керівництво регіону зробило неможливе: Харків став першим обласним центром на всьому просторі СНД, окрім Петербурга, що дозволив собі мати три лінії метрополітену. Тоді перерізати стрічки і хизуватися в об'єктивах телекамер на великому будівництві прибуло ледь не все найвище керівництво країни на чолі із самим Президентом Л. Кучмою. Лунали вітальні промови, обіцянки і запевнення ввести в експлуатацію через рік ще кілька нових станцій... Свято закінчилося, а з ним забулися і всі зобов'язання. Нова обласна адміністрація чи то не бажає долучатися до важкої праці, чи то не має достатньо сил для організації таких масштабних справ. Обіцянки Президента, а останнім часом і глави уряду надати харківським метробудівцям 7,2 мільйона гривень на подальше будівництво підземки так і залишилися обіцянками.

Нині підземне будівництво нагадує скоріше царство Аїдових тіней. Навіть у розпал робочого дня тут панує мертва тиша: не працює жоден механізм, застигли стріли кранів, на приколі тунельні електровози, вагонетки, взялися іржею рейки. Сяк-так працюють лише системи відкачування води і провітрювання. Проте й вони не вічні.

— З колись величезного колективу, — розповідає головний інженер Василь Гацко, — нині у штаті підприємства залишилася лише чверть персоналу, та й ті незабаром розбіжаться. Адже навіть якщо роботи колись відновлять, то все одно робітники спустяться у вибій не раніше, ніж вдасться погасити заборгованість у заробітній платі більш як за рік.

Микола КОСИЙ.

Харків.

Реконструкції

Рейки XXI століття

На «Азовсталі» після модернізації стала до ладу дільниця рейкообробки.

В результаті реконструкції, що тривала близько п'яти років, вихід рейок першого сорту збільшився з 65 до 93—95%. До речі, реконструкцію було здійснено виключно за власні кошти комбінату. Налагодження обладнання теж провели заводські фахівці, заощадивши значні кошти.

Автоматизована лінія, комп'ютерний контроль плюс висока майстерність прокатників — все це свідчить про те, що азовсталівці розпочали випуск рейок XXI століття. За наявності замовлень рейкобалковий цех «Азовсталі» здатен випускати на рік до 1 мільйона тонн високоякісної продукції.

Маріуполь.

Знак біди

Над Ялтою досі палають ліси

Другий тиждень горить Ялтинський гірсько-лісовий природний заповідник.

За словами начальника штабу ЦО і НС Ялти полковника Олексія Чижевського, саме вітер, смог, «верхній» вогонь завадили загасити пожежу відразу. Стихію в горах, у недоступних скелях надто складно зупинити.

На пожежі вже згоріло 4 машини, з сильними опіками в Лівадійську лікарню доставили двох ліквідаторів. Їх життя у безпеці.

Драматизму лихові додавало те, що вогонь підступав до промзони на Дарстані, де розташовано чимало автобаз і складів з пально-мастильними матеріалами. Тому штаб ліквідації пожежі, очолений начальником республіканського штабу ЦО і НС полковником Л. Китаєвим усі сили кинув на те, щоб зупинити розростання вогню у бік міста.

Ялта, в околицях якої цього року заповідний ліс горів уже 75 разів, переповнена чутками про спеціальні підпали групою зловмисників або психічно хворої людини — піромана. Справді, чи може стільки разів загоратися ліс через необережність відпочивальників? Лише у районі Гаспринської розвилки унікальний ялівцевий ліс горів 21 раз протягом останнього місяця. І хоча прокуратура Ялти порушила кримінальну справу, але досі нікого не затримано.

До болю шкода літніх сосен, закіптюжених, вкрай змучених людей. Втрати колосальні, хоча їх ще не підраховано. Може, доцільніше витрачати кошти на посилення охорони лісових пишнот перлини курортів?

1 вересня вітри роздмухали полум'я знову. Вогонь зажерливо лизав унікальні сосни в трьох головних, попередньо майже затушених, районах. Нині перекидають сили і засоби, щоб врешті повністю локалізувати пожежу.

Людей і техніки достатньо: 60 поливальних машин підвозять воду, 20 пожежних машин і майже тисяча ліквідаторів. Сподіваються, що з 3 вересня повністю переломлять хід подій. Задіяно вертольоти.

Остаточно стихію планують перемогти наприкінці тижня.

Віктор ХОМЕНКО.

Сімферополь — Ялта.

Голос України

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс—224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44. телефакс — 449-85-62

E-mail: sekret@golos.relc.com

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 200421.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311168.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0